

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 65 (1939)  
**Heft:** 42

**Artikel:** Neue deutsche Wörter  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-476134>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Rabinovitch

Zeitungsmeldung:  
 Franzosen verwenden zur Sprengung  
 der Minen ganze Herden von Schweinen.

**Auf diese Nachricht hin verläßt der Oberjägermeister die Ostfront, um an der Westfront sich dem Vergnügen der Sauhatz zu widmen.**

### Schweizersoldaten — Menschenfresser!

Der Fourier einer Einheit hat an eine höhere Stelle folgende Meldung verfaßt: «Nachstehende Soldaten sind nicht mehr im Besitze einer Notportion und wurden wahrscheinlich aufgegessen.» Darauf kam diese Meldung mit folgender Notiz zurück: «Ich bedauere außerordentlich, daß in Ihrer Einheit derart kannibalische Gewohnheiten herrschen. Sind die betreffenden Soldaten ganz oder nur teilweise aufgegessen worden, und durch wen?»

Wabu

### Neue deutsche Wörter

- Küchenchef = Eintopfgerichtsvollzieher
- Portier = Volksempfänger
- Portemonnaie = Leerfach

Charly

Neuzeitlich umgebautes  
**Hotel Schützen, Zürich**  
 Schützengasse 3 beim Hauptbahnhof  
 Sein heimeliges **Café-Restaurant** empfiehlt seine  
**Spezialplättli à 90 Rp. und Fr. 1.30**  
 sa bonne Cuisine bourgeoise

### Sprachkenntnisse

Zum Häuptlig unserer Flieger-Kompagnie, die im Welschen stationiert ist, kommt der Platzkommandant-Stellvertreter:

«Bon jour, mon camarade! Parlez-vous français?»

Unser Häuptlig (im français fédéral):

«Wui, wui, schön parle!»

«Alors, pourriez-vous me donner 20 diners pour mes 20 éclaireurs?»

«Wui, wui, schön pö!»

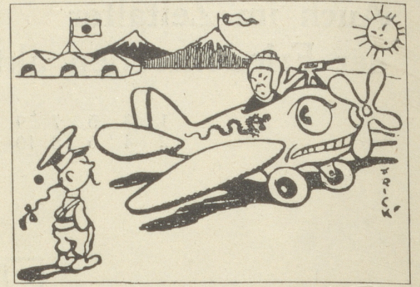
Zwei Minuten später geht folgender Befehl an den Fourier: Bereitstellen 20 Mittagessen für 20 Mann der Scheinwerfertruppe.

Flip

### Acht Mann

Der Pöstler wird von seinen Kameraden geneckt, er sei ein Faulenzer und seinen Dienst könnte ein Schul-Gof ebenso gut machen wie er. Das läßt er nicht auf sich sitzen und protestiert: «Chönd er danke! Hüt am Morge han i soviel Post gha, daß mer der Postsack euser acht händ müese lupfe!» Mißtrauische Frage der Zuhörer, welche acht Mann denn das gewesen seien. Antwort: «He, de Sibemaa und ich!»

AbisZ



Französische Satire

### Japanisches Jägerlatein

«Du siehst müde aus, o unbesiegbarer, beschwingter Drachen!»

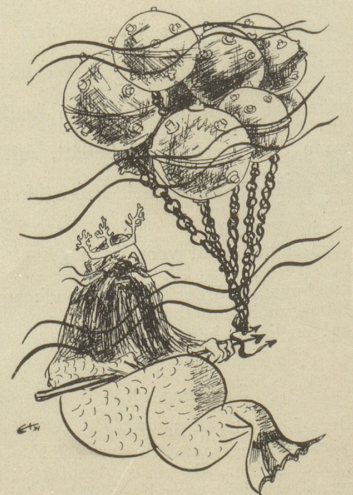
«Man sagt es. Gestern vernichtete ich 193 Sowjet-mongolische Luftschiffe und diesen Morgen 307.»

L'Oeuvre, Paris



Deutsche Satire im Kladderadatsch:

### Die Wahrheit in England



Schwedische Satire

**Neptun ist heruntergekommen**  
 ... er vertritt die Ballonfirma Mars & Mors  
 Söndagnisse Strix